

DĖL PIRKIMO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMO IR TERMINO PRATĖSIMO

Pranešame, kad gauti klausimai Baltijos šalių - Vokietijos hibridinės jungties finansinės ir valdymo sistemos studijos pirkime (toliau – Pirkimas), į kuriuos pateikiami atsakymai:

Klausimas 1:

Jei pateiksime konfidencialių projektų nuorodų sąrašą, ar galite patvirtinti, kad į šiuos kontaktus nebus kreipiamasi ar susisiekiama vertinimo ar patikros proceso metu?

Atsakymas:

Vadovaujantis Bendrųjų Pirkimo sąlygų 14.15 punktu, Perkančiajam subjektui kilus abejonių dėl Tiekėjo pateiktos informacijos teisingumo, jis turi teisę kreiptis į Tiekėją su prašymu pateikti Tiekėjo Perkančiajam subjektui pateiktos informacijos pagrindimą. Perkantysis subjektas turi teisę kreiptis į Tiekėjo nurodytus asmenis (klientus), siekdamas įsitikinti nurodytos informacijos teisingumu, o šiems asmenims nepatvirtinus Tiekėjo nurodytos informacijos teisingumo – atmesti Tiekėjo Galutinį pasiūlymą. Perkantysis subjektas taip pat turi teisę prašyti Tiekėjo, kad šis pateiktų jo nurodytų asmenų (klientų), kuriems Tiekėjas tiekė (teikia) prekes, teikė (teikia) paslaugas ir (arba) atliko (atlieka) darbus, rašytinį patvirtinimą dėl Tiekėjo jam tiekėtų prekių, suteiktų paslaugų ir (arba) atliktų darbų fakto patvirtinimo.

Atitinkamai, negalime patvirtinti, kad į šiuos kontaktus nebus kreipiamasi, kadangi tai prieštarautų Bendrųjų Pirkimo sąlygų nuostatoms.

Klausimas 2:

Instrukcijose nurodyta, kad techninis pasiūlymas turi būti ne ilgesnis nei 10 puslapių. Ar galite patikslinti, ar tai reiškia 10 standartinių portretinių Word puslapių, 10 horizontalių prezentacijos skaidrių (.pptx), ar, pavyzdžiui, ar skaidrėmis pagrįstas pasiūlymas gali siekti 20 skaidrių dėl horizontalaus išdėstymo?

Atsakymas:

Techninio pasiūlymo apimtis (ne daugiau kaip 10 puslapių) yra nustatyta kaip maksimalus bendras dokumento lapų skaičius, nepriklausomai nuo pasirinkto dokumento formato (pvz., .docx, .pdf ar

REGARDING THE EXPLANATIONS OF THE PROCUREMENT CONDITIONS AND EXTENSION OF THE DEADLINE

Hereby we inform you that in the procurement of Study on the financial and governance framework for the Baltic–German hybrid interconnector (hereinafter – Procurement), questions were received to which answers are provided:

Question 1:

If we provide a list of confidential project references, can you please confirm that these contacts will not be approached or contacted as part of the evaluation or due-diligence process?

Answer:

In accordance with Clause 14.15 of General Procurement Conditions, In case of doubts about the accuracy of the information provided by the Supplier, the Contracting Entity has the right to contact the Supplier with a request to provide a justification of the information provided by the Supplier to the Contracting Entity. The Contracting Entity has the right to contact the persons (clients) specified by the Supplier to ascertain the accuracy of the specified information, and if these persons do not confirm the correctness of the information specified by the Supplier – to reject the Supplier's Final Tender. The Contracting Entity also has the right to request the Supplier to provide written confirmation by the persons (clients) indicated by the Supplier to whom the Supplier has supplied (supplies) goods, provided (provides) services and/or performed (performs) works regarding the fact of the goods supplied, services provided and/or work performed by the Supplier.

Accordingly, we cannot confirm that these contacts will not be approached, as this would contradict the provisions of the General Procurement Conditions.

Question 2:

The instructions state that the technical proposal shall be limited to 10 pages. Could you please clarify whether this refers to 10 standard portrait word pages, 10 landscape presentation slides .pptx, or for example, whether a slide-based submission may reach 20 slides due to horizontal layout?

Answer:

The scope of the technical proposal (maximum 10 pages) is established as the maximum total number of sheets in the document, regardless of the chosen document format (e.g., .docx, .pdf, or

.pptx) ar puslapio orientacijos (portretinės ar gulsčios).

Pažymime, kad viena prezentacijos skaidrė (.pptx) yra laikoma vienu puslapiu.

Klausimas 3:

Ar galite dar patikslinti, kokio lygio analizė reikalaujama užsienio etaloniniams projektams (pvz., Ispanija, Prancūzija ir kt.)? Jei to negalima patikslinti, ar galime aiškiai nurodyti prielaidas (pvz., „analizė apsiribos aukšto lygio dokumentų apžvalga“) – ar tokios prielaidos bus priimtos be rizikos neatitikti reikalavimų?

Atsakymas:

Analizei keliama reikalavimai nurodyti Techninėje specifikacijoje, pagrindiniai reikalavimai išdėstyti 5 paragrafe.

5.2. <...> Tiekėjas turėtų pateikti savo siūlomą klasifikavimo būdą peržiūrai ir patvirtinimui prieš pradėdamas projektų klasifikavimą.

5.3. [Tiekėjas turėtų] Pateikti išsamų vertinimo kriterijų rinkinį, skirtą kiekvieno projekto finansiniams, nuosavybės ir valdymo modeliams įvertinti pagal apibrėžtus klasifikavimo būdus. Toliau pateikiami pradiniai siūlomi kriterijų pavyzdžiai, tačiau Tiekėjas turės juos patikslinti ir papildyti, remdamasis surinktais duomenimis ir patirtimi

5.1.

<...> Tiekėjas taip pat bus atsakingas už visos reikalingos informacijos ir duomenų apie šias jungtis savarankišką surinkimą bei apibendrinimą.

<...> Tiekėjas, kaip pagrindu, turi remtis viešai prieinamais duomenimis, tačiau juos papildyti ekspertų interviu, apklausomis, teisiniais dokumentais bei, jei reikia, partnerių pateiktų šaltinių informacija.

Dėl tiekėjo siūlomų prielaidų ir jų priimtumo:

Pirkėjas negali iš anksto patvirtinti siūlomos prielaidos („analizė apsiribos aukšto lygio dokumentų apžvalga“), nes tai būtų TS reikalavimų keitimas. Paslaugų kokybė bus vertinama pagal Techninės specifikacijos 7.5 punkte nurodytus kriterijus.

Klausimas 4:

Prašome patvirtinti, kad visas teikiamų dokumentų paketas, įskaitant tiekėjo ir subrangovų EBVPD formas (PDF failai, pateikti pirkimo dokumentuose), turi būti įkeltas pateikimui viename suspaustame (ZIP) aplanke.

Atsakymas:

Vienas zip failas yra priimtinas. Paraiškų

.pptx) or page orientation (portrait or landscape). Please note that one presentation slide (.pptx) is considered one page.

Question 3:

Could you further clarify the required depth of the analysis of the foreign benchmark projects (e.g. Spain, France, etc.) ? Is this cannot be clarified, can we explicitly state assumptions (e.g., "analysis limited to high-level desk research") - will such assumptions be accepted without risking non-compliance.

Answer:

The requirements for the analysis are specified in the Technical Specification, with the primary requirements set out in Section 5.

5.2. <...> the Supplier is expected to propose classification framework for review and approval before proceeding with project classification.

5.3. [Supplier is expected] Define a comprehensive set of evaluation criteria to review financial, ownership and governance models of each project within the established classes/categories. The following initial criteria are proposed examples, but the Supplier is expected to refine and expand upon these based on the data collected and experience.

<...>

5.1.

<...>The Supplier shall be responsible for independently collecting and compiling all necessary information and data for these selected interconnectors.

<...>The Supplier shall use publicly available data as baseline but supplement it with expert interviews, surveys, regulatory filings, or partner-disclosed sources where needed.

The assumptions proposed by the Supplier and their acceptability:

The Buyer cannot pre-approve the proposed assumption ("the analysis will be limited to a high-level document review"), as this would constitute a change of the requirements of the Technical Specification (TS). The quality of the services will be evaluated based on the criteria set out in Section 7.5. of the Technical Specification.

Question 4:

Please confirm that the whole package of the documents to be submitted, including ESPD forms (PDF included in the tender documents) for the supplier and sub-suppliers should be uploaded for submission in one zipped folder.

Answer:

One zip file is acceptable. For submission of

pateikimui CVP IS turėtų būti naudojama instrukcija, skirta ir pasiūlymų pateikimui, kuri lietuviškai pasiekiami per nuorodą: [Kaip pateikti, peržiūrėti pašalinti pasiūlymą CVP IS](#)

Klausimas 5:

Rengiant pasiūlymą, iškilo klausimas, kaip teisingai traktuoti SPS 2 lentelėje 2-ame punkte nurodytą reikalavimą tiekėjui, jog paslaugos turi būti suteiktos "įmonei ar įmonių grupei", taip pat 3-iame punkte nurodytą reikalavimą specialistui būti suteikus paslaugų "bendrovei ar įmonių grupei". Prašome, patikslinkite, kas turima omenyje "įmonė", "bendrovė"? Ar į šias sąvokas patenka tik privatus juridiniai asmenys, ar visgi turimas omenyje plačiąja prasme bet koks juridinis asmuo? Pvz., valstybės įstaigos, agentūros, viešosios įstaigos, organizacijos ir kt. Būtume dėkingi už atsakymą, kadangi jis itin svarbus ir reikšmingas rengiant pasiūlymą.

Atsakymas:

Kvalifikacinių reikalavimų prasme „įmonės“ sąvoka nėra prilyginama „juridinio asmens sąvokai“. Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – CK) 2.33 str. 1 d. numato, kad juridinis asmuo yra savo pavadinimą turinti įmonė, įstaiga ar organizacija, kuri gali savo vardu įgyti ir turėti teises bei pareigas, būti ieškovu ar atsakovu teisme. Taigi, įmonės sąvoka aiškintina siauriau negu juridinio asmens sąvoka ir į ją nepatenka viešieji juridiniai asmenys. Analogiškos pozicijos laikomasi ir teisės doktrinoje, kur nurodoma, kad įmonė – tai susivienijimas, užsiimantis ūkine komercine veikla arba veikla, kuria siekiama naudoti jos steigėjams (Mikelėnas, V., ir kt. Lietuvos Respublikos civilinio kodekso komentaras. Antroji knyga. Asmenys. Vilnius: Justitia, 2002, p. 94).

Informuojame, kad vadovaujantis Bendrųjų Pirkimo sąlygų 19.3 punktu, Komisija nusprendė Paraiškų pateikimo terminą pratęsti iki 2025 m. gruodžio 30 d. 13:00 val.

Application, the instruction for submission of tenders in the CPP IS shall be used, which can be found via the link for English version: [How to develop and submit a tender \(proposal\) using CVP IS? - Viešųjų pirkimų tarnyba](#)

Question 5:

While preparing the proposal, a question arose regarding how to correctly interpret the requirement specified in item 2 of Table 2 of the SPS, which states that the services must have been provided to a “company or group of companies,” as well as the requirement specified in item 3 that the specialist must have provided services to a “company or group of companies.”

Please clarify what is meant by “company” / “enterprise.” Do these terms refer only to private legal entities, or are they intended in a broader sense to mean any legal entity? For example, do they include state institutions, agencies, public institutions, organizations, etc.?

We would be grateful for your response, as it is extremely important and significant for the preparation of the proposal.

Answer:

For the purposes of qualification requirements, the concept of a “company” is not equated with the concept of a “legal entity.” Article 2.33(1) of the Civil Code of the Republic of Lithuania (hereinafter – the Civil Code) provides that a legal entity is an enterprise, institution, or organization having its own name, which may, in its own name, acquire and hold rights and obligations and act as a claimant or defendant in court. Thus, the concept of an enterprise is to be interpreted more narrowly than the concept of a legal entity and does not include public legal entities. An analogous position is also taken in legal doctrine, which states that a company is an association engaged in economic commercial activity or in activities aimed at providing benefit to its founders (Mikelėnas, V., et al., Commentary on the Civil Code of the Republic of Lithuania. Book Two. Persons. Vilnius: Justitia, 2002, p. 94).

We hereby inform you that the Commission, in accordance with Clause 19.3 of the General Procurement Conditions, has decided to extend the deadline for submitting Applications to 30th of December 2025, 1:00 PM.

Edita Kazakevičienė, tel. +370 678 22275, el. p. Edita.Kazakeviciene@litgrid.eu